

ÇA ET LÀ

Le général Schramm est mort à Paris à l'âge de 94 ans.

Le général Emmanuel Félix De Wimpffen est mort à Paris à l'âge de 73 ans.

Fallières fait frapper une médaille à l'occasion du 82ème anniversaire de la naissance de Victor Hugo.

La brochure publiée récemment en Angleterre dans l'intérêt de l'émigration vers le Canada a été traduite en huit langues différentes.

Mardi, les commissaires des licences à Montréal ont déjà reçu 238 demandes de licences. Comme on ne doit accorder que 150 licences, le nombre des déçus va être grand.

Les plans préparés par M. Light pour la construction d'un pont à Québec, ont été approuvés par M. Brunless, président de l'Institut des ingénieurs civils en Angleterre. Ce pont est sur les principes des moissillons (Canti lever) et aura 175 pieds au-dessus du niveau du fleuve.

On ne paraît pas être très particulier aux États-Unis sur la question du fouet. Six condamnés, dans une petite ville des États-Unis à Newcastle, Delaware, ont passé par cette filière en une seule journée; et quelques uns étaient seulement coupables de vol à l'étalage ou de simple larcin.

L'Etat du Maine fait de grands préparatifs dans l'industrie cotonnière. Il y a maintenant dans cet Etat six manufactures avec un capital investi de \$12,987,400, et il a été manufacturé durant l'année 1883, 142,763,665 verges d'étoffe. Ceci ne comprend pas 50,000 couvertures, 1,000,000 sacs et 2,040,900 livres de toile à sac.

M. Wm Haigh, de Port Hope, Ont., faisait la traversée sur le "Circassian" arrivé à Halifax, mardi. Avant de débarquer il s'est aperçu qu'une de ses malles contenant son argent, ses bijoux et de nombreux présents pour ses parents et ses amis, était disparue. Il porta plainte immédiatement, mais toutes ses recherches.

Le Rév. Père Malo, missionnaire de la paroisse Saint-Jean-Baptiste de la Montagne à la Torne, après avoir assisté à la mort et à l'enterrement du Très Rév. Jean-Baptiste Brouillet, V. G., et ancien missionnaire des sauvages à l'Orégon, a repris dans les États-Unis le cours de ses conférences sur les belles plaines du Nord-Ouest où il engage les Canadiens à aller s'établir.

Pittsford, Mass., sept. 28, 1878. Messieurs, — Je me suis servi des Amers de houblon et je les ai recommandés à d'autres, vu qu'ils m'ont fait beaucoup de bien.

Mme. J. W. TULLER, Secrétaire de l'association de tempérance pour les femmes.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

P. C. AUCLAIR TAILLEUR MILITAIRE OTTAWA

Habillements, une spécialité, au magasin militaire de Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

Les messieurs désirant avoir un habillement complet devraient rendre une visite au magasin militaire Broadway où les étiquettes dans les meilleurs goûts viennent d'être reçues.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133, rue Sparks.

Première qualité de draps noirs anglais venant d'être reçus au magasin militaire Broadway. Ces draps seront spécialement pour habits de cérémonies et la meilleure pièce pour les avoir est chez P. C. AUCLAIR 133, rue Sparks.

Habillements et pardessus d'hiver de première qualité, vendus à 10 pour cent de moins que les plus bas prix ordinaires au magasin militaire Broadway, 133, rue Sparks Ottawa.

Envoyez vos commandes pour habits de cérémonie au magasin militaire Broadway, et le moins cher de la ville.

P. C. AUCLAIR, propriétaire, 133, RUE SPARKS, OTTAWA 17/Jan. 84.

LES CONVERSIONS

Les journaux annoncent chaque jour des nouvelles conversions au catholicisme.

En Suède, huit étudiants de l'Université d'Upsal ont abjuré le protestantisme pour se convertir au catholicisme.

A Londres, deux pasteurs protestants, le Rév. George Benson Fatum et le Rév. Jacques D. Godlev sont entrés dans le giron de l'Eglise catholique.

A Montréal, on signalait, ces jours derniers, trois nouvelles conversions: M. Cooper, employé de la maison Behan.

M. Andrew Mountain et sa sœur, Mlle Mary Jane Mountain.

Un grand nombre d'autres conversions ont eu lieu à Québec et ailleurs.

PETITE GAZETTE

Bon Saumon salé de la Colombie Britannique, 10c la livre, chez N. A. SAVARD.

Sirope des Enfants du Dr Godere—Le seul sirope calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn, Tabourets, Couverts de Pianos, En vente chez WORKMAN, BUSH ET CIE, 158, rue Sparks

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pen sionn

Blé-d'Inde, petit pois, pommes de canistre de 3lbs, 15c la canistre, ch z N. A. SAVARD.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Ottawa, Ont., 10 Juillet 1880. Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

La Valéria Cette pommade nouvelle fait pousser les cheveux sur les crânes les plus dénudés. Que l'on en juge par le certificat suivant: Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je soussigné certifie que la pommade Valéria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur.

En vente chez C. O. Dacier rue ussus, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens

Ottawa, 15 mars 1883. Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et qu'après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA trois fois mes cheveux ont cessé de tomber

L. BELANGER, Photographes, Saint-Thomas d'A. Fred, 19 janvier 1883.

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux et en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs, mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de La Valéria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUGIER.

UN AUTRE TÉMOIGNAGE

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Monsieur, Je perdais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation, j'essayai la VALERIA; la première boîte a arrêté complètement la chute de mes cheveux; à la seconde ils ont commencé à repousser, et après en avoir usé trois boîtes de VALERIA j'avais une chevelure aussi forte qu'autrefois. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance et je conseille à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de LA VALERIA.

HUBERT LAROSE, No 624, rue Not-Dame ouest, Montréal.

SOCIÉTÉ

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire une absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Aylmer, jeune médecin déjà avant-agement connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale, jusqu'à ce que le Dr Duhamel ne s'est pas occupé activement de la pratique de sa profession; mais, dès aujourd'hui, on peut reprocher ses services ainsi que ceux du Dr Church, le jour et la nuit. Ils seront en état de répondre à l'appel des malades dans la cité de Hull et les environs.

La pharmacie va être augmentée considérablement, de sorte que le public y trouvera tout ce qu'il faut, à très bas prix. No. 230, rue Principale, Hull. Près du nouveau bureau de poste. Hull, 3 janvier 1884

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographes de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée: sur la rue Sussex. 1er Juin 1883.

CONSOMPTION GUERIE Un vieux médecin, retiré de la pratique, ayant obtenu d'un missionnaire des Indes Occidentales la recette pour la composition d'un remède végétal pour la consommation, les Bronches, Catarrhe de l'asthme, et de toutes les maladies de la gorge et des poumons, aussi un remède sûr et radical pour la débilité générale et toutes les maladies nerveuses, après en avoir éprouvé les merveilleux effets de guérison dans des milliers de cas, sent qu'il est de son devoir de le faire connaître à ceux qui souffrent. La recette avec ses directions complètes pour la préparer et obtenir de bons résultats sera envoyée gratis à tous ceux qui en feront la demande. Adressez avec timbre poste et nommant ce journal, au Dr J. C. RAYMOND, 164 rue Washington, Brooklyn, N. Y. 31 Jan. 84

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL 82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit: Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m. Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m. de Trois Pistoles..... 2.05 p. m. de Rimouski..... 3.49 p. m. de Campbellton..... 8.35 p. m. de Dalhousie..... 9.15 p. m. de Bathurst..... 11.17 p. m. de Newcastle..... 12.52 p. m. de Moncton..... 4.00 a. m. de Saint-Jean..... 7.30 a. m. de Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières à la Courbe du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche. Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. directement à Halifax, et ceux qui partent de Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACQUAIG Agent.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Dec 1882

TÉMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent épaule en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le Farnes mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Valéria et finiment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'en ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait un tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre vu que l'on paraît déjà de me mettre sous l'influence de l'Esprit pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai pu vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre Valéria et finiment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleures résultats qu'aucun remède que peut donner. Mon médecin donne son entière approbation de ce remède.

Votre tout dévoué, Rev. D. GORRIS, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et finiment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. DACIER, rue Sussex Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES. 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883

PATENTS MUNN & CO. of the City of New York, Agents for the sale of the PATENT MACHINES for printing and finishing books, and for the sale of the PATENT MACHINES for printing and finishing cards, and for the sale of the PATENT MACHINES for printing and finishing envelopes, and for the sale of the PATENT MACHINES for printing and finishing letters, and for the sale of the PATENT MACHINES for printing and finishing documents, and for the sale of the PATENT MACHINES for printing and finishing all kinds of printed matter.

E. VEZINA BIJOUTIER ET HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADREUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Annuaire Epingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvr. ge fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltl.

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL. 1er Dec, 1883.

FOURRURES Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS, en Soie et doublés en fourrures, pour dames. Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mitaines.

Le plus bel assortiment qui existe Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau. Sept. 188

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU — "CANADA" ET DU "Courrier de Hull" 524 RUE SUSSEX OTTAWA

45 CAISSES DE GIN (caisses vertes) 22 Caisse de Gin "Rouges," 8 de d'Eau de Vie Martel, 16 de "Bosquet du Bouche" QUI SERONT VENDUS AU PRIX DU GROS

Decidement l'abandonne le Commerce de Liqueurs.

Oscar McDonell, 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS

TELLES QUE: Titres de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

Dissolution de Société Les soussignés annoncent que la société Philbert et Archambault, peintres, tapissiers et décorateurs, sera dissoute de consentement mutuel au premier de février prochain.

Tout argent dû à la société devra être payé à M. George Philbert.

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES. est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

LA VALERIA POMMADE SANS EGALÉ

Contre la chute des cheveux et la Calvitie.

Brevetée à Ottawa et à Washington.

En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "LE COURRIER DE HULL" hebdo., de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU — "CANADA" ET DU "Courrier de Hull" 524 RUE SUSSEX OTTAWA

45 CAISSES DE GIN (caisses vertes) 22 Caisse de Gin "Rouges," 8 de d'Eau de Vie Martel, 16 de "Bosquet du Bouche" QUI SERONT VENDUS AU PRIX DU GROS

Decidement l'abandonne le Commerce de Liqueurs.

Oscar McDonell, 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS

TELLES QUE: Titres de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

Dissolution de Société Les soussignés annoncent que la société Philbert et Archambault, peintres, tapissiers et décorateurs, sera dissoute de consentement mutuel au premier de février prochain.

Tout argent dû à la société devra être payé à M. George Philbert.

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES. est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en vendant à BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, GRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

LA VALERIA POMMADE SANS EGALÉ

Contre la chute des cheveux et la Calvitie.

Brevetée à Ottawa et à Washington.

En vente chez C. O. DACIER, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 "LE COURRIER DE HULL" hebdo., de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

FEUILLE

FAUTE

TROIS

C'était égaré, être agréable à assister avec unes de ces 1 se donne ren la haute société

Du reste, l'amour pour le prenait facile ne de son ma rang leurs unes deux, certain vers le mon chaient pas à de leurs relat ils conserva

Cela oblige l'ange à donner suivis souven d'une sauterie sites qu'on lui qui était son

—Mathilde, marquis, il y que tu n'es all se de Germon régulièrement j'ai eu l'occas trer hier, et, qu'elle avait u pour toi, elle qu'elle était s si rarement ch

Madame de le soir, répondu tu sais que je sortir la nuit louer de la c toujours mon se pour moi et de lui causer l sir. Si tu che nous irons tu —Cela me se malheureuse ment-vous qui n de l'accompagn

—Alors, nous site un autre je —Po rquoi, décidée à sorti tu pas seule c Germond

—Est-ce que te retiendras lo —Je ne sau être jusqu'à m la marquise rej

—Eh bien, j madame de G es livre de bon dras me prendr

—Je te pro —Je t'attend heures.

—C'est conv Le soir, à ne mie, madame c trait dans le sa se de Germond déjà réunies u personnes.

Après l'écha ments d'usage, reprit son cour tôt très animée plus ou moins passait rapidem

Un grand jeu très-répandu d il recueillait av dotes gaies, l quantes et les daleux, se mi chronique paris précédents, en infiniment de b mot drôle, l'ép trait mordant, c auditeurs jusqu

—Ensuite on —Le théâtre cadence, dit un amoureux des grand art n'exis tisme l'a tué. Cornelle, plus c'est à peine si de Molière.

—Je ne suis p répliqua un a l'art ne peut p transforme, voi qu'a fait le rom peut le dire, av une chose à viei

Nos aspirati les mêmes qu'a l'art ne peut p